11.4.84.

84

#

Widymus ſkrih zemſkich
Spraw wieczyſtych Powetu Stonimſkoho

Leta Odnawienia Syna Bozoho Tyſecza Piat ſot Osmdeſiat Osmoho
Meſeca Junia Semnadcatoho Dnia

Narodoch Sudowych Zemſkich Stonimſkich Oſwetoy Troycy Swiate Rym
ſkom wedtuk Koradku Statutowoho Sudowne odprawowanych, Peredomnoju Pet
rom Narbutom Sudieju, Michajlom Jacynickom Podſudkom, adamom
Chreptowickom Liſarom, wkadnikami Zemſkimi Powetu Stonimſkoho, Po
ſtanowiwſzyſe Oczewiſto Uſudu Zemenin hodſki Powetu Stonimſkoho,
Pan Petr Kryhorjewicz, opowedał y ohazawał Kuporenesenim y wpiſaniu
Dohnih Zemſkich Stonimſkich, wypis ſkrih Khrodſkich wradu hrodſkoho
Staroſtwa Stonimſkoho, v ktorom wypiſe Piſze, Jż Stawſzy Oczewiſto Pan
Jarosław Jwanowicz Soltan Staroſtycz oſtryńſki, y zmałżonkoju Swojeju,
Pani Barbarojo Khalezkowſkoju Soznali to, że Potowicz Jmenia Swojeho
Jyrowicz wpowete Stonimſkom Leżaczſko z Rozdetu Jemu Zaſtawoje
ot Brata jeho Pana Danyła Soltana, wieczyſto Puſtyli y Prodali Zapewnu
ju Sumu Penezy jeho miłoſty Panu y wanu Soltanu Bratu Swojemu, Pa
ſzto list Swoy Jemu Dawſzy, to naurade Khrodſkom Stonimſkom wyznali,
y tot wypis Khrodſki perenoſzeczy, Prosyt aby dohnih Zemſkich wpiſan był,
Ktoryj Peredtami Poſtadany my Krystupiwſzy, ku wadomoſty Swojey Do
ſkich Spraw wieczyſtych Sudowych Zemſkich wpiſaty jeſmo weleli, y Czyta
nyj Spoczatku aż do konca, takſe w ſobe majet, Wypis Skrih Khrodſkich
Zamku hodſkoho Stonimſkoho. Leta ot narodzenia Syna Bozoho, Tyſecza
Piatſot Osmdeſiat Semoho, Meſeca Dekabra Trydcatoho Dnia, Naw
rade jeho Korolewſkoje miłoſty Zamku Stonimſkoho, Khabrjeluom Mi
chajłowiczom Podſtarostym, a Fedorom Bohuſzewiczom Tuſzewiczom
Sudjeju, wkadnikami Khrodſkimi Stonimſkimi, Budnczymi ot welmoż
noho Pana jeho Miłoſty Pana Lwa Sapehi, Podkanclerzoho weliko
ho Kniaſtwa Litowſkoho Staroſty Stonimſkoho Markowſkoho y miadelsko
ho, Postanowiwſzyſe Oczewiſto jeho miłoſt Pan Jarosław Jwa
nowicz Soltan Staroſtycz oſtryńſki, y Pani Małżonka jeho miłoſty,
Pani Borbara Khalezkowſkaja Oboje Spolne opowedali, y Dohnih Khrod
ſkich Stonimſkich tymi Słowy ~~czytano~~ Soznali, Jż Sto Ktoroje Jmenie
Jyrowicz Poſ

Przytem wyżej

Peredtami

Żyrowickoje leżaczoje w Powiecie Słonimskom otczynoje Pana Jarosława
Soltana Dostatoje jeho miłosty, z Bratom Rożonym jeho miłostyju
Panom Dawydom Soltanom, nadetu jeh miłosty wieczystom ot Bratyi
jeh miłosty mołodszoje, Pana y wana Aleksandra y wanowiczow Soltanow,
Soznawszy tot Det swoy Naurade Khrodskom Słonimskom, Protyw
Kotorogo Jmenia Żyrowickogo Panow Bratyi jeh miłosty, to jest Pa
nu Jwanu Zostało Jmenie otczynoje w Powiecie nowohrodskom
Prożywajemoje nesuż a Panu Aleksandru Zostało Jmenie naruż
w Powiecie orszanskim otczystoje Jmenie nazywajemoje Bunniczy Sku
cowo, Proto jeho miłost Buduczyi natom Detu Połowicu otcho Jmenia
Żyrowickogo używaniu Swojem ot Pana Dawyda Brata Swojego iny
delenoje abuduczy menswamyi Pan Jarosław Soltan y Pani małżonka
jeho miłosty Silno potrebny Penezey, Prodali y puszczyli tuju Połowicu Swo
iu y menia Żyrowickogo, Zapewnuju Sumu Penezey Zapiat Tysieczy
Kop groszey, Liczby y monety wielikogo Kniaztwa Litowskogo, Jeho mi
łosty Panu Jwanu Jwanowiczu Soltanu Starostyciu Ostrynskomu, Bit
tu Rożonomu Pana Jarosława Soltana nawoczność Sowsym nawse da
lose onaja Połowica Sama w sobe majet y Nato Pan Jarosław Soltan
Spani małżonkoju Swojeju List Swoy wytnamy Podpeczatmi y spodpisa
Rukami Swojeh własnych, y tei Podpeczatmi Ludey Zacnych y spodpisaniem
Ruk jeh miłosty Panu Jwanu Soltanu Dali, y tot List Swoy jeh miłosty
Sami naurade Kredenami Położywszy, Prosyli abu Dobrih Khrodskich Słonim
skich Bytupisan, a tak my ~~oraz~~ onogo Listu obtedawszy y Czytanogo wysłu
chawszy Zapisboju jeho miłosty Pana Jarosława Soltana y Pani mał
żonki jeho miłosty Prytom ochewistom Soznaniu jeh miłosty Dobrih
wpisat wekeli, Kotorji wpisujuczy Słowo Dostowa takse w sobe majet / Ja
Jarosław Jwanowicz Soltan Starostyc Ostrynski, a ja Barbara Khalezko
wskaja, Małżonka Pomereńsko Pana Jarosława Soltana, Obedwe oso
by Odnostayne y spolne, wyznawajemy y jawno czynim Sym naszym wyt
Kanym List, dobrowolnym Zapisom Swojm, wobec y bliżdomu Zosobna ekto
by kolwek otom chotel wedaty y słyszat Sitot Kotoroje Jmenie Żyrowicko
je leżaczoje w Powiecie Słonimskom otczynoje Moje Jarosława Soltana
Kotoroje dostało mne Kospotu z Bratom mojm Rożonym, jeho mi
łostiu Panom Dawydom Soltanom nadet naszim wieczystom ot
Bratyi naszoje mołodszoje / ot Pana Jwana / ot Pana Aleksandra
Jwanowiczow Soltanow, Kotoryi jesmo Det mezy Soboju uczyni
li Stoju Bratjeju naszoju, Spanom Jwanom y Spanom aleksan
drom

Alexandrem Iwanowiczy Soltany, Jakoż Jesmy tot Dell naszi me
ly Soboju wecine Kryniatyi, y Nawrade Krodslem Stanimslem wsi
odno stayne Krzenali, Krotyas Kotorobo Imenia Zyrowichobo Bra
tyi naszoy Panu Iwanu, nadetu atnas Zostato y mienie nasze
otczynoje w Kowete Nowohrodslem Leżaczoje Krzywaj moje
nesuzi, a Panu Alexandru na Rusi Zostato w Rzanskem Kowe
te otczystoje Imenie nazywajmoje Buynicy y Gurcewo, a tak Ia
jarostaw Budnicy Kotom Dettu naszem używatnie Kotowicy toto
Imenia mojeho Zyrowichobo Kotory mne wowsem atmata Dowe
lika Kotowica at Brata mojeho Pana Dawyda Zostata, y otczy
nym Krzyżonym Krawem Jako y owomu Samomu Krzyżto, a Ję bu
dacy my Jarostaw Soltan, y Ja Barbara Khalizkowsha, mat
żonka Jego mitosty Silno Potrebnymi Penezy Krodali y Kustyli
Jesmo tuju Kotowicu y mienia naszoho Zyrowichobo, ~~nam~~ nam na
leżaczuju Panu Iwanu Iwanowiczu Soltanu Starostyczu Ostrynsko
mu Rożonomu Bratu mojemu Mene Jarostawa Soltana nawecz
nost, Zapewnuju „i kotowuiu „Samu Penezy to jest Zaciat Tysyczy Kop hrosze
liczby y wonety welikoho Kniastwa Litowskoho, Kotoroje y mienie
Zyrowichobo Czast Swoju Krodali, y ustupili, tomu wyszey reczen
nomu Bratu mojemu, Jeho mitosty Panu Iwanu Soltanu, to jest
Dwor Zyrowichi Zowsym jeho budowaniem Zohorody owszczowy
mi y Jarymymi, Zniawozy Spotami, y Zowsymi ghrantami z dworny
mi Senozatami z Bolty z Reczkami Zozery z Stawy y z Stawiszczami
z Zwony Rybnymi, z Zwony Bobrowymi z mlyny y z Ich wymetkami
z hajami z Lesami z Borami z Dubrowami Spuszczoj z derewom
Bortnym Sopczotami z Zwony Zwerymymi Lunami y Staszymi z bo
iary y z Zowsymi Ludmi Poddanymi tiaktymi y osadnymi, z czeledu
ne wolnoju y z Ich Sluzboju y z Ich Zemlami, z Cynszy hroszowymi,
z diakty Datymymi medowymi, y z Zowsichymi Ich Pożytkami y Po
1587. winnostmi, taktez y z potoczicoju monastyra Cerkwi Zyrowichoje,
y z wszelakimi Pożytki nakładom Cerkowym, także y Poddanymi
monastyrskimi, y z Zowsym nawse Jakose toto Imenia Zyrowi
choho Kotowica Sama w sobe y Pożytkach Swoych majet, y Jako
my Sami Dersali y używali Namene wże potom nieczoho ghrunta
Ludey

Ludey y ich ialich Pożytkow nezostawuiący ani wyimuiący zneho niczoho nadebe, Na
Dety y potomki y sczadki nasze wecznymi czasy, y wżo otseho czasu Rolu
y Dnia Daty wsem naszom zapise niżey napisanoie, Ja Jarosław Soltan,
y ja Barbara Chalezkowska małżonka Jeho miłosty toho y mienia ży
rowichoho części swojey y prawa otczyznoho przyrodnoho Rodzicu mo
iem, mne Jarosławu Soltanu przynależącoho wyrekli, y sym zapisom
wyrekaiemosia wecznymi y neporuszynymi czasy, awzkliwaiąc się Jeho
na Pana Jwana Soltana Brata mojeho, Majet Jeho miłost Pan Jwan
Soltan Brat moy toho zwysz Pomienoho Jmienia żyrowichoho Poto
wicu otnas Jeho miłosty Prodawaiu Derżat używat Rozsyrat, y komu
chcetcy Dat Darowat Prodat Zamenit zapisat, y ku swojemu nay
lepszemu Pożytku wodtuk woli y wypodobania swojeho obowiązat
wecznymi czasy, amy sami Ja Jarosław Jwanowicz Soltan, a ja Bar
bara Chalezkowska, małżonka Jeho miłosty, Dety potomki sczadki
Bliskie krewnyie Powinnyie naszy wtoie Jmienie ~~[illegible]~~ żyrowichoie
w Prodażu nasze w Budowanie Dwornoie, wowszelakie chrunty Krewnyie
y nekrewnyie w Bojarc wtudy y wowsy Jeh Pożytki, wko otseho czasu
Daty wsem liste niżey apisanoho nacżady wecżystyie, niczymse
wżo ustopowaty nemajemo y Perechaty w Dorżaniu Jeho miłosty Pa
nu Jwanu Soltanu czynity nemajem, y mocy żadnoie mety nebudem
wecżne, ahdebychmo my sami, potom Propomnewszy Seho zapisu na
szoho wtoie Jmenie żyrowicy Panu Jwanu Soltanu Prodanoie czym
ustupowaty, y porchażu zaderżania Jeho miłosty w Pożytkach w
czomkolwiek uczynity, atym seo list nasz naruszyty, Dobdy my
majem y powinny budem zaruki mestowiny zapłatyt Jeho miło
sty Panu Jwanu Soltanu, Piat Tysecży hrosz hroszy także wsi
szkod, y nakłady, Kotoryie by sobie Jeho miłost menowat met, y
arom zadnoho Dowodu ypryschy, odno narecżenie Słowa Jeho mi
łosty Samoho abo umiscowanoho Jeho miłosty zapłatyty budem
winny, Chtorowo nezderżania Seho zapisu nastoho Powinnybu
dem utoho urzadu y Sudu dohstoroho nas pozowet Stanowitysie y us
prawedliwitysie winny budem, a pozapłacżeniu tych zamki Szkod,
Predse nasz list Prodaży ukazoho Prawa na kozdom mestcu
Przynpuchnoy mocy wecżne zachowan byty majet, Jakoż pasmo
Rejestr swoy menowite upisania ludey Bojar zemi Jeh na
ktorych Sediat y Powinnosty Jeh, także Cietady, nowokoie budo
wania Dwornoho toho Jmenia żyrowichoho, Podpecatmi nasz
mi

Naszymi y podpisom Ruk naszych, także Kodpeczatmi ludey zacnych Jeho
Mitost Pan Jwan Soltan otnos oderżał, y nato jesmo Dali Sebe nas
List Dobrowolny zapis, Jeho mitosty Panu Jwanu Jwanowicza Sol
tanu Starostyeżu ostrzynskomu Kodpeczatmi nasżymi y Kodpisom
Ruk naszych własnych Kolskim Pismom, adla lepszoje mocy Seho
zapisu naszoho, Prosyło jesmo opryżenie Peczatey y podpis Ro
Doseho zapisu naszoho Jeho Mitosty Panow Kryiatel naszych, to jest
Jeho mitosty Pana Jurja Matejewicza Jundyła Kodkomorzoho wołk
uyskoho, a Jeho mitosty Pana Krzyszterja Tryzny Kodkomorzoho
Słonimskoho, a Jeho mitosty Pana Jarosza Nemery, Ktorzje Jeho
mitost Panowe a Kryiateli nasży Buducy toho Dobre Swedomy
zaoczewistoju y ustnoju Prozboju naszoju Peczaty Swoj Prytoż
ty y Ruki Swoj Kodpisaty Raczyli Doseho naszoho Dobrowolnoho
uyznanoho listu, Pisan u Synowicżach, Leta otnarodzenia Syna
Bożoho Tysecża Piatsot Osmdesiat Semoho meseca Dekabr
Dwadcat Piatoho Dnia utoho listu Peczaty Prytysnenych
Piat, a Kodpisom Ruk Pismom Kolskim tymi Słowy, Jarosław
Soltan własną Ręką, Barbara gałezkowska Ręką Swą, Jerzy
Jundził Kodkomorzy wołkowyski Ręką Swą, Krzysztof Tryzna Kodko
morzy Słonimski, Zawłasną Prozbą Jego, Pana Jarosława y Pana
Jwana, Jarosz Niemira Zestromecżyna, Zustną Prozbą Pana Ja
rosława Soltana Ręką Swą Kodpisał y Pieczęć Prytoż, Ko
torzje taje oczewistoje uyznanie y list Jeho mitosty Pana Jarosława
Soltana, y Pani Matżonki Jeho mitosty, Za Jich samych Prozboju
Dobrich Gwodskich Słonimskich zapisano jest, Sżcżeho Sesu
Pis Kodnasżymi Peczatmi Jeho mitosty Pan Jwan Soltan
Sobe wział. Pisan ustonime utoho uypisu Gwodskoho Słonim
skoho Peczaty Dwe Dwe w Radnistwie Gwodskich Słonimskich
jest Prytesnony, a podpis Ruk Pismom Ruskim Kodpisany tymi Sło
wy, Gabryel Michaytowicz Kodstarosty Słonimski, Fedor Boho
Szewicz Duszewicki Sudia Gwodski Słonimski, Stanisław Miko
Łajewicz Gwodski Pisar Sztowse Zapozboju Pana Petra Krzyszto
rzewicza Opowiedania y Kokładania uypisu Gwodskoho Słonim
skoho. Dobrich

Dokonih Spraw Sudowych wecziystych Zapisano jest, a Po zapisaniu y Jes
widymus Skrzih Za Sudystwa Mene Michayla Kolubinskoho, Zapod
Sudstwa mene ~~mene~~ Jozofa Kolubinskoho Podnasżymi w Radowymi
Pecziatmi, y Zapisarstwa Mene Krysitofa Jesmana Synkowskoho Spod
pisom Ruki moj, w Rokn teperesznem Tysecza Siestsot Trydcat Ser
wom Meseca Junia Dwadcat Siestoho Dnia, Storone Potrebujucziy na
ych Rokoch Trojechich Jest wydan Lisan ustonime

Krysitof Jesman Synkowski
Zemski Stonimski Lisar

Skorykrowat Skrihami Klaskowitski

Ro. 1587 Mca Xbra 25 L
Sprawionego. Tego Ro. i Mca
L 30 w Grodzie Storoznickim
publikowanego a Ro. 1588 Mca
Junii 17 L w Ziemstwie Storoz
Aktykowanego Prawa prze[illegible]
nego — Kopia
od Jarosława Sołtana Bra-
tu swemu Jwanowi Sołtanowi po-
łowy Tyrowic Dziedzic dostałego

Fascykuł 2. Plik 1.
B. Bto.

1587. Kopia Xbra 25 L

Dziedzicowi Sołtanowi Bra
ci Rodzonych na majętnościach
niedwicku na Rusi bywających
y gorcewie atu nazywanych Kto
ry uczynili między Sobą w Rolu
~~L~~ 1588 mca Junia 17 Dnia
tu y Dziedzica Jarosława Sołta
na Bratu swemu Jwanowi Sołt
tanowi części Tyrowic liczy

Fas. 28. No 3

Prudata

1587 Xbra 25 L Jak P. Melencse 30 d
wg Aktu Poznane a 1588 Jun. 17
L w Ziemskim Aktowane Prawa
Prudickiego Kopia